

# TEATRO BELLAS ARTES

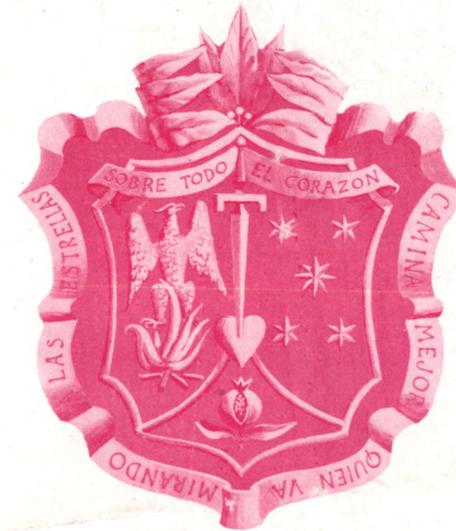
director: JOSE TAMAYO

## ACOTACIONES A UNA INICIATIVA TEATRAL

Promociona hoy el Ministerio de Educación y Ciencia, a través de su Sección de Acción Social, un ensayo dramático de gran relevancia que ofrece a los funcionarios del Departamento y sus familias. Se trata de la adaptación del "Quijote" cervantino al medio escénico, enfocada a niños y adolescentes. Hoy las nuevas técnicas se unen, en fecunda amalgama, a los métodos clásicos de educación, a los sistemas del pedagogo griego y del tutor medieval. En este profundo sentido pedagógico, de formación íntegra del individuo, la educación estética, social y artística es sin duda fundamental. De aquí esta iniciativa de montar hoy con la compañía titular del Teatro Bellas Artes este "Don Quijote y Sancho", en adaptación de Virgilio Cabello y dirección de Antonio Amengual.

¿Por qué el Quijote precisamente? Muy atrevido parece el experimento de incorporar a la escena un personaje y un texto que fueron germen de toda la novelística mundial. Pero, ¿qué más cercano al mundo infantil, a sus desarraigadas categorías, a su limpia imaginación, que esa mal llamada fantasía de don Quijote, el loco-cuerdo unamuniano, y Sancho el camarada, el qui jotizado? Visión de ultimidades en la aventura de los molinos; desinterés en la liberación de los galeotes, un tremendo valor en la secuencia de los leones y, sobre todo, la búsqueda del ideal, de Dulcinea, de la categoría estética y la bondad en sentido último; esto es lo que hace al Quijote un personaje cósmico y, por cósmico, teatral, y, por teatral y humano, fundamentalmente propio para un montaje joven, de público infantil.

Decía Ortega que el actor debe hacer de su cuerpo una metáfora universal; tarea doblemente cruda cuando el personaje es ya universal de por sí, y los espectadores, los niños, han de casar ese universo con el suyo, propio y fantástico. Pero hoy no caben espectáculos falsamente infantiles, ni héroes de falso guiñol, ni caballeros de papel. Hoy ofrecemos a los niños un ser auténtico, de alma y corazón: un personaje que, por conservar sus ideales de niño, reconquistó su más auténtica madurez como hombre y llegó a la sencillez de los héroes.



## «DON QUIJOTE Y SANCHO»

Adaptación para niños de la obra inmortal  
de Cervantes

ATECSA PUBLICIDAD

Dep. Legal M - 2001 - 1.971

Ministerio de Educación y Ciencia  
Sección de Acción Social

## "DON QUIJOTE Y SANCHO"

Adaptación para teatro infantil de la inmortal obra de Cervantes. Texto original de Virgilio Cabelló. Música de M. Moreno Buendía.

### Reparto

Don Quijote ..... MANUEL GALLARDO.  
Sancho Panza ..... ANTONIO SOTO.  
El narrador ..... SALVADOR VIVES.

#### Cuadro Primero: LA CASA DE DON QUIJOTE

La sobrina ..... ANA MARIA AMENGUAL.  
El señor Cura ..... JOSE SALVADOR.  
El señor Barbero ..... JULIO MONJE.  
El Bachiller Carrasco ..... JESUS LANUZA.

#### Cuadro Segundo: LOS MOLINOS DE VIENTO

#### Cuadro Tercero: UN CAMINO REAL

Los alguaciles ..... NARCISO OJEDA y JESUS LANUZA.  
Los galeotes ..... VICENTE FUENTES, JULIO MONJE, MANUEL CARO,  
DAVID MATAMOROS, ANASTASIO DE LA FUENTE.

Ginés de Pasamonte ..... JOSE A. CORREA.

#### Cuadro Cuarto: LA VENTA

El ventero ..... NARCISO OJEDA.  
La ventera ..... MARIA ALVAREZ.  
La Maritornes ..... ANA MARIA AMENGUAL.  
El hijo del ventero ..... ANTIPAS GALAN.

#### Cuadro Quinto: LA BODEGA

Los pellejos de vino ..... DAVID MATAMOROS, VICENTE FUENTES, MANUEL  
CARO, JOSE GOMEZ, ANTIPAS GALAN.

#### Cuadro Sexto: LA BATALLA DEL LEON

Los leoneros ..... MANUEL CARO, JOSE GOMEZ.  
El hidalgo ..... JOSE A. CORREA.  
El león ..... JULIO MONJE.

### II PARTE

#### Cuadro Séptimo: EL RETABLO DE MAESE PEDRO

Maese Pedro ..... JULIO MONJE.  
El Trujumán ..... VICENTE FUENTES.  
La Compañía de Marionetas. ANASTASIO DE LA FUENTE y MANUEL CARO.

#### Cuadro octavo: EL PALACIO DEL DUQUE

El Duque ..... JOSE A. CORREA.  
La Duquesa ..... MARIA ALVAREZ.  
Doña Dolorida ..... ANA MARIA AMENGUAL

#### Cuadro noveno: BARATARIA

El médico ..... JOSE SALVADOR.  
El mensajero ..... ANTIPAS GALAN  
El secretario ..... VICENTE FUENTES.  
Los guerreros ..... JULIO MONJE, MANUEL CARO, ANTIPAS GALAN.

#### Cuadro décimo: EL DESAFIO

El caballero de los espejos. JESUS LANUZA

#### Cuadro Undécimo: LA CASA DE DON QUIJOTE

Ambientación escénica según ideas de Virgilio Cabelló, creada y realizada por Anselmo Alonso.

Coreografía y ambientación mímica: Jorge Domínguez.

Director de coros: José Parera.

Jefe de Electricidad: J. Manuel Gallardo. Atrezzo: Mateos

Dirección: ANTONIO AMENGUAL.

Espectáculo acogido al Ciclo de Extensión Teatral de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos.